

Switzerland-Glis: Engineering services

OJ S 192/2022 05/10/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB)

Postal address: Kantonsstrasse 275

Town: Glis

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3902

Country: Switzerland

E-mail: dnsb-beschaffung@admin.vs.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.a9-vs.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1285359

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB)

Postal address: Kantonsstrasse 275

Town: Glis

Postal code: 3902

Country: Switzerland

E-mail: dnsb-beschaffung@admin.vs.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Nationalstrassenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

M10073, SL UBB Bauwerke A9

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Teilstrecke Siders Ost–Leuk/Susten Ost der Rhoneautobahn A9 von 8'510 m verläuft durch den Pfynwald, einem Naturschutzgebiet von nationaler Bedeutung. Die Teilstrecke umfasst Bauwerke wie offene Strecken (Siders Ost, Preisen, Emsbach), gedeckte Einschnitte (Pfyn, Susten) und einen Tunnel (Susten) sowie diverse Nebenanlagen (Pumpstationen, SABAs, usw.). Der Hauptteil der Strecke (ca. 6'280 m) verläuft unterirdisch. In der Bauphase sind grossflächige Installations- und Zwischenlagerflächen erforderlich. Das Mandat hat für die SIA-Phasen 32, 41 sowie 51 bis 53, die Umweltbaubegleitung (UBB) für die A9 Bauwerke (Basis Auflageprojekt sowie Auflagen und Bedingungen aus der Plangenehmigung) zum Ziel, die Erarbeitung der Pflichtenhefte für die UBB der A9 Wiederherstellungs- und Ersatzmassnahmen-Mandate sowie die allg. Unterstützung des Bauherrn in Umweltbelangen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Sitz des Anbieters, Sierre-Est - Leuk/ Susten Ost, Glis

II.2.4. Description of the procurement

Die Teilstrecke Siders Ost–Leuk/Susten Ost der Rhoneautobahn A9 von 8'510 m verläuft durch den Pfynwald, einem Naturschutzgebiet von nationaler Bedeutung. Die Teilstrecke umfasst Bauwerke wie offene Strecken (Siders Ost, Preisen, Emsbach), gedeckte Einschnitte (Pfyn, Susten) und einen Tunnel (Susten) sowie diverse Nebenanlagen (Pumpstationen, SABAs, usw.). Der Hauptteil der Strecke (ca. 6'280 m) verläuft unterirdisch. In der Bauphase sind grossflächige Installations- und Zwischenlagerflächen erforderlich. Das Mandat hat für die SIA-Phasen 32, 41 sowie 51 bis 53, die Umweltbaubegleitung (UBB) für die A9 Bauwerke (Basis Auflageprojekt sowie Auflagen und Bedingungen aus der Plangenehmigung) zum Ziel, die Erarbeitung der Pflichtenhefte für die UBB der A9 Wiederherstellungs- und Ersatzmassnahmen-Mandate sowie die allg. Unterstützung des Bauherrn in Umweltbelangen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Z1: Qualifikation der Schlüsselpersonen bezüglich der Anforderungen im Projekt / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: - Z1.1. Projektleiter UBB: 15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z1.2. Stellvertreter UBB: 15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Z2: Auftragsanalyse / Weighting: 15%

Cost criterion - Name: Z3: Organisation und Kompetenzen des Projektteams / Weighting: 15%

Cost criterion - Name: - Z3.1. Präsentation des Projektteams, Definition der Aufgabenteilung zwischen Projektleiter UBB, Stellvertreter und weiteren Projektmitarbeitern mit

Projektorganigramm des Auftragsnehmers: 5 % / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z3.2. Kompetenz der Verantwortlicher der Nebenkernbereiche: 10% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Z4: Preis / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: - Z4.1. Nominaler Preis, Honorarangebot: 30% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: - Z4.2. Plausibilität der Stundenverteilung: 10% / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/04/2023 End: 31/12/2035

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung erfolgt in Abhängigkeit der Verfügbarkeit der Kredite, des Projektfortschritts und von allfälligen Projektänderungen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignungskriterien gelten als erfüllt, wenn sie durch den Anbieter nachgewiesen werden.

Legt der Anbieter die geforderten Unterlagen nicht vor, wird sein Angebot nicht weiter bewertet und der Anbieter ausgeschlossen.

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den Unterlagen gemäss Ausschreibungsunterlage Nr. 09-D eingereicht werden.

E1: Referenzen des Anbieters

Ein Referenzobjekt abgeschlossene Arbeiten (Phase 52 abgeschlossen) zum Zeitpunkt der Angebotseinreichung mit vergleichbarer Komplexität, bei welchem der Anbieter die Rolle der Umweltbaubegleitung innehatte (Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen Projekt, Honorarvolumen, ausgeführte Arbeiten / Leistungen des Anbieters, Referenzperson beim Auftraggeber mit Telefonnummer).

- Umweltbaubegleitung in einem Infrastrukturprojekt (Tiefbauprojekt), Baukosten grösser als CHF 5 Mio. exkl. MWST.

Nachweise von Subplanern (namentlich Referenzen) gelten nicht als ausreichende Eignungsnachweise und werden nicht akzeptiert

E2: Schlüsselpersonen des Anbieters

- Referenzen der Schlüsselpersonen:

Die Verantwortung für die beiden Hauptkernbereiche Bodenbaubegleitung sowie Abfälle / Materialentsorgung sind durch die Schlüsselpersonen des Anbieters (Projektleiter UBB und Stellvertreter UBB) wahrzunehmen.

Für den Projektleiter UBB :

Ein Referenzobjekt über abgeschlossenen Arbeiten (abgenommenes Hauptbaulos) zum Zeitpunkt der Angebotseinreichung, mit vergleichbarer Komplexität hinsichtlich der umweltrelevanten Herausforderungen:

- a) in gleichwertiger Funktion oder Stv.-Funktion (bei Infrastrukturprojekt im Tiefbaubereich);
- b) mit Verantwortung für die Bodenbaubegleitung oder Verantwortung für Abfälle / Materialentsorgung.

Wenn die 2 Anforderungen a) und b) nicht in einem Referenzobjekt enthalten sind, können die Anbieter bis zu 2 Referenzobjekte präsentieren, welche mindestens eine Anforderung a) oder b) enthält.

Für den Stellvertreter UBB :

Ein Referenzobjekt über abgeschlossene Arbeiten (abgenommenes Hauptbaulos) zum Zeitpunkt der Angebotseinreichung, mit vergleichbarer Komplexität hinsichtlich der umweltrelevanten Herausforderungen:

- a) in gleichwertiger Funktion oder als Projektleiter (bei Infrastrukturprojekt im Tiefbaubereich);
- b) mit Verantwortung für die Bodenbaubegleitung oder Verantwortung für Abfälle / Materialentsorgung,

Wenn die 2 Anforderungen nicht in einem Referenzobjekt enthalten sind, können die Anbieter bis zu 2 Referenzobjekte präsentieren, welche mindestens eine Anforderung a) oder b) enthält.

Ref. Nr.

Z1.1 Projektleiter Umweltbaubegleitung UBB (Leitung, Verwaltung und Koordination fächerübergreifender Projekte, Qualitätsmanagement)

Der Projektleiter Umweltbaubegleitung ist gleichzeitig verantwortlich, entweder für den Hauptkernbereich Bodenbaubegleitung oder für den Hauptkernbereich Abfälle & Materialentsorgung.

Z1.2 Stellvertreter Umweltbaubegleitung UBB

Der Stellvertreter Umweltbaubegleitung ist gleichzeitig verantwortlich, für den Hauptkernbereich welcher nicht durch den Projektleiter Umweltbaubegleitung abgedeckt wird (entweder Hauptkernbereich Bodenbaubegleitung oder Abfälle & Materialentsorgung).

Hinweis: Bei einem allfälligen Wechsel einer Schlüsselperson während der Mandatsphase garantiert der Anbieter einen gleichwertigen Ersatz (Vorbehalten bleibt die Freigabe durch den Bauherrn).

Es kann auch ein Referenzobjekt angegeben werden, das durch die Schlüsselperson bei einem früheren Arbeitgeber massgebend bearbeitet wurde oder bereits in den Referenzen des Anbieters aufgeführt ist.

- Verfügbarkeit:

Für die Schlüsselpersonen des Anbieters (Projektleiter UBB und Stellvertreter UBB):

Nachweis, dass die Verfügbarkeit während der ersten zwei Jahre grösser oder gleich ist als die erforderliche Verfügbarkeit. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung durch die übrigen Projekte.

- Sprachen:

Deutsch: mindestens Niveau C1 für den Projektleiter UBB und mindestens Niveau B2 für den Stellvertreter UBB.

Die geforderten Niveaus werden durch den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) definiert, der vom Europarat veröffentlicht wurde.

Der Anbieter muss dem Lebenslauf ein Zertifikat des erforderlichen Niveaus oder ein gleichwertiges Zeugnis beifügen oder eine ausreichende Erklärung zur Rechtfertigung des erreichten Niveaus liefern.

E3: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Nachweis, dass der Anbieter eine genügende finanzielle Leistungsfähigkeit aufweist, um die Risiken der auszuführenden Arbeiten decken zu können.

Mindestanforderung für den Umsatz des Anbieters CHF 5 Mio. pro Jahr.

Der Anbieter muss einen aktuellen Auszug aus dem Handelsregister einreichen.

E4: Subplaner

Maximale Leistungserbringung durch den Subplaner: 30%.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

E1: Referenzen des Anbieters

E2: Schlüsselpersonen des Anbieters

E3: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

E4: Subplaner

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/11/2022

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/11/2022 Local time: 14:30

Place:

Dienststelle für Nationalstrassenbau, 3902 Glis

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung findet, ohne ausdrücklich gegenteilige Mitteilung, am 17.11.2022 um 14.30 Uhr bei der Dienststelle für Nationalstrassenbau (2. Stock), Kantonsstrasse 275, 3902 Glis, statt. Die Anbieter sowie ein Vertreter des jeweiligen Berufsverbandes können an der Öffnung teilnehmen.

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Ohne Angaben.

Geschäftsbedingungen: Ohne Angaben.

Verhandlungen: Keine Begehung.

Grundsätzliche Anforderungen: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter, die die Beachtung der Bestimmungen über den Arbeitnehmerschutz, die Arbeitsbedingungen und die Gleichbehandlung zwischen Männern und Frauen garantieren (Ausschreibungsunterlage Nr. 12-G). Der Anbieter erbringt mit der Unterschrift der Selbstdeklaration betreffend Verbot der Vergabe öffentlicher Aufträge gemäss Artikel 29c der Verordnung über Massnahmen im Zusammenhang mit der Situation in der Ukraine den Nachweis der Teilnahmebedingungen (Ausschreibungsunterlage Nr. 12-G). Die SIMAP-Publikation ist massgebend im Falle von Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Ausschreibungsunterlagen. Die Rangfolge der Dokumente ist im Vertrag festgelegt (Siehe Ausschreibungsunterlage Nr. 10-E).

Sonstige Angaben: Französischkenntnisse sind erwünscht. Bewertung der Zuschlagskriterien Z1, Z2, Z3: Die Bewertung erfolgt immer mit Noten von 0 bis 5 in Schritten von ganzen Noten bewertet, 2 entspricht einer genügenden Erfüllung. Anschliessend werden pro Kriterium die Wertungen mit den Gewichtungen (G) multipliziert. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl (P) erhält den Zuschlag. 0 = nicht beurteilbar oder sehr schlechte Erfüllung; keine Angaben oder ungenügende, unvollständige Angaben 1 = ungenügende Erfüllung; Angaben ohne ausreichenden Bezug zum Projekt 2 = genügende Erfüllung; ausreichende Qualität, den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 3 = genügende bis gute Erfüllung; ausreichende bis gute Qualität, ein Beitrag zur Zielerreichung 4 = gute Erfüllung; qualitativ gut, grosser Beitrag zur Zielerreichung 5 = sehr gute Erfüllung; qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung.

Rechtsmittelbelehrung: Diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit ihrer Veröffentlichung mittels Beschwerde bei der öffentlichrechtlichen Abteilung des Kantonsgerichtes in Sitten angefochten werden.

Schlusstermin / Bemerkungen: Die Angebote sind bis am 11.11.2022 (Datum Poststempel), vollständig ausgefüllt, unterzeichnet und versehen mit der Aufschrift: "Mandat M10073, SL UBB Bauwerke A9" ANGEBOT - OFFRE, NICHT ÖFFNEN - NE PAS OUVRIRE" an die Dienststelle für Nationalstrassenbau (DNSB), Kantonsstrasse 275, 3902 Glis, Schweiz, einzureichen. Einreichung auf dem Postweg (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung am Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Der Anbieter muss sein Angebot in Papierform in 2 Exemplaren und auf 2 USB-Datenträgern (Sticks) mit allen Unterlagen in PDF-Format abgeben. Bei Abweichungen zwischen der Papierversion und der digitalen Version gilt die rechtsgültig unterzeichnete Papierversion.

Nicht vollständige, zu spät eingereichte (Datum des Poststempels), nicht rechtsgültig und originalunterzeichnete, sowie falsch adressierte Angebote werden (vom Verfahren) ausgeschlossen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Es werden nur schriftliche Fragen auf SIMAP, www.simap.ch beantwortet. Telefonische oder schriftliche Anfragen, die nicht via SIMAP eingehen, werden nicht beantwortet. Die Antworten werden allen Submittenten gemeinsam über SIMAP, www.simap.ch «Forum», am 02.11.2022 zur Verfügung gestellt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 30.09.2022 , Dok. 1285359Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 26.10.2022.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab30.09.2022bis 11.11.2022

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Ausschreibungsunterlagen können ausschliesslich auf SIMAP (www.simap.ch) kostenlos heruntergeladen werden, sobald der Publikationstext veröffentlicht ist.

ZahlungsbedingungenOhne Angaben.

Kosten:0.00CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/09/2022